

ME HYE ASE WO NYANKOPON NE DZIN MU, ODOMFO, MBOBORHUFO NO.

Fida Nyamesemka: Obase 3, 2014.
(Friday sermon –3rd October 2014 – Fante Translation)

IRELAND NSRAHWE NO

Bohye Mesia no kaa de: 'Islam nkyerekyeremu no, Islam gyidie no gyina akwan mmienu so, anaase yebetumi aka se ne nkyerekyerere no ewo ngyinaso mmienu. Edi kan no, yere te Nyankopon koroye na yere te wo a Owoho ase no; se wobedo Ono na w'asom no paa no ene odo ene obuo nhyehyeee enam kwan baako so, nhyehyeee a eto so mmienu ne se wode wo honam dua nyinaa asom na w'aboa Nyankopon nkurofo na w'aye nnasefo ama wonom nyinaa, firi ohene so de kopem onipa biara so.....'

Okaa no bio se: 'Islam nkyerekyerere no ewo akwan mmienu so: Edikan, se wobesom Nyankopon na dee eto so mmienu, wobeye adasamma mmoa, se wobefa Nyankopon se Ono na Ofata ayeyie nyinara no ka Ne som ho ena afei nso se wobeboda adasa nso ene se wobena ahummobro ama Nyankopon abodee biara, ennye se wobe teete obi enam esom nsonsooe ho nti.'

Bohye Mesia no ntwereee afofor bebiree wo ho a wotwetwe hen adwene egyina hen asedze so; asem a wiase no ehia no siesiara paa, iyi nye nkyerekyerere no a se wo de ewiase no anim a eye won nwanwa yie paa. Se yede nkyeremu kakra okyerekerere Islam nkyerekyerere no mu kakra a, won nwanwa a woye no ekoo soro paa efirise, won a wonnye Muslimfo no anya no ntee afiri won a wotia Islam no ho de, Islamsom no ye basabasa na otsiatsia afofor nso faahodie so, wonom de Muslimfo no bi dwumadie eye won adansidie de ma wei a eno no dee eye ya wo mu nye de Muslimfo no bi edi mu akotene.

Nsemkyerewnyi hohow bi kaa de Huzoor ne kasa ye dza ofi adwen mu na odzi mu. Osanso ye n'enyigye de Huzoor kaa wo ne kasa mu de etuotsewfo no akyea Islam nkyerekyerere no. Onyaa atsenka de Huzoor dze Islam nkyerekyerere a odzi mu no ato guan a onyaa nyimdzii pii so wo mu. Okaa de oehun Jama'at yi mfe dubiako nye yi naaso n'enyiso wo Jama'at yi ho ako sor dem da no.

Oman no mu abaguafo hon mu kor dzi kan kyere ne ndaase. Ekyir no okaa de onyim de Ahmadiyyafo dzi akotsen wo mantemu na onyim mbre osi a Ahmadiyya mbaa no boa wo adzekye mu.

Huzoor kaa de oye adzepa de yedze henho behye adoye anaa adzekye mu osiande iyi dze Jama'at no kyere nkoroofo na obue akwanya dze ma Nyamesemka (Tabligh).

Galway Chief Superintendent kaa de oye mfaso dze ma no de woba dem dwumadzi yi ase. Odze too gua de onyim no yie de Islam Ahmadiyyat nnsosoww adwenkyere a oye etuotsew adwen na mbom okyere Nyamesom mu abotar. Ose iyi nye siantsir ntsi a wodze asordan no too Hazrat Maryam no. Okaa de oye no enyigye de wose mu na woyii Galway de bea a wobesi asordan. Wo ne tum mu de polisnyi panyin no ohye Jama'at no banbo na ahoto bo.

Huzoor kaa de wo Pakistan na aman bi do no wosee na wogu hen asordan ho fi na iyi nyinara no woye no wo Islam dzin mu na wo Ekristofo hon wiadze mu no oye enyidze dze ma nkoroofo de yeeyi hon kurowpon kor esi ho na yeesi hen asordan wo mu. Wo mbea bi tsede Indonesia na Pakistan mu no woye etuotsew ndzeyee wo apolisfo hon enyim a apolisfo no taa hon ekyir naaso wo oman a oye Ekristofoman mu no polifo a wowo mu no hye hen bo fa

banbo ho! Mber a dem nkorofu yi afa subanpa a Islam kyere no, Muslimfo atow dem subanpa yi akyen!

Amanyenyi a woye amanyesem akyer a wotow aba yii no wo afe 1999 na osomm de Suafo a ohwe nkurow nkurow nye nkurase ho nsem do fi afe 2002 kosi 2010 na obeye suafo a ohwe mantemu banbo ho nsem do wo afe 2010 kaa de obaa dwumadzi a woye ber a wrotow asordan ne fapem wo afe 2010 mu na oye no enyigye de ne mbue ano no so waba bi. Ose n'enyiso yie wo Jama'at do nkyerekyere nye ntsease ho na Jama'at no akyer de woye edwuma wo hon botae do. Ose oye n'enyiso kese kwan a Jama'at no fa do ye nsor nsor nhyiemu na odze gyedzi ahorow nyinara ba bea kor.

Kasafir dwumakuw wura a oboa wo asordan n'edwuma mu no kaa de oye Katholiknyi a oko asor. Naaso, ose onyaa atsenka mu nsesa wo n'abrabo mu ber a obaa asordan no mu bea a ohun asomdwee. Ose onntumee nnhu Nyankopon wo Kristo asordan mu naaso ber a ohun de Huzoor dzi enyim wo asor mu no ohun Nyankopon wo asordan no mu. Ose odze n'enyim bo famu ber a Huzoor dze n'enyim bo famu. Ose owo mu de onnyim Salat dze, odzii Ahmadiyyafo hon Salat nhehyee kwan no do na oboo mpae pii dze ma Ahmadiyyafo ber a odze n'enyim bo famu no.

Dawurbo ye akwanya kese dze ma Nyamesemka a ofa Islam ne dawurbo no ho. Wo Ireland TG4, Irish kasa dawurbobo bi a wowo nkorofu apepe enum a ohwe dze asordan noho dawurbo too guan a na wokyerere Huzoor ber a na odze ne Fida Nyamesemka no roto gua. Kasafir a wofre no RT Radio a owo etsiefo opepe so twee Huzoor ne Nyamesemka no gu efir do na wobisaa Huzoor nsem a oyi ano na wodze too gua ber a woennyi bi efi mu. RT Radio dawurbonyi bisaa Huzoor de Jama'at yi ne huendzin ye Yewo do ma obiara Yenntan obiara, naaso wo Muslim wiadze mu no dza onye iyi bo ebira na oreko do na iyi nnhaw Huzoor anaa? Huzoor yii n'ano de Islam kyere de Islam kyere de onnyi de yeye etuadzen, onnyi de wohaw obiara na iyi nye nokwar Islam a yedzi do no. Na iyi nye hen huendzin Yewo do ma obiara Yenntan obiara ne fapem. Islam kyere hen de Nyankopon ye Kor na Muhammad ye Ne Nkomhyenyi na Nyankopon ye ewiadze nyinara Wura na woaka de Nkomhyenyi Kronkron (NNN) ye ehumbobor dze ma wiadze nyinara, nyimpa nyinara. Sesiara, a gyedzi no nye de Nyankopon ye Kor a Ohwe na Obo wiadze nyinara ho ban na Nkomhyenyi kor wo ho a oye ehumbobor dze ma adasamba nyinara no, ono oye den na Islam nkyerekyere nye nkorofu hon asedze ne nsiisii nya biribi ye? Obisaa Huzoor fa Taliban na ISIS ho na Huzoor kaa de wonnyi akwankyerere na wofom. Obisaa Huzoor fa wiadze yi tsebea ho. Huzoor kaa kyere no de wo ntsempe mu no basabasaye remen wiadze no. Iyi nnye adze a oroko do wo Muslim aman nko do na mbom Aburokyir Epue amanaman so roko tsebea a otse dem yi mu. Se woannkyere abotar na se woammbo mbodzen ammfia asomdwee ho a ono atowerenkyem kese na oboto hen a oye wiadze ko kese a otsia ebiasa. Iyi so wokaa wo hon dawurbo mu. Hen Irish Sadr na nyia a ohwe asofo do (missionary-in-charge) so wobisabisa hon nsem. Galway Fm radio a owo etsiefo a wobor mpem oha so bo ho dawur. Irish Times ye oman no dawurbo krataa. Oboo hen nsem noho dawur wo krataafa ne nkyemu anan no mu ebiasa do a na Huzoor nye asordan no mfonyin ka ho. Wonye Huzoor nyaa mpensempensemu a wotsintsin ne nsem no bi. Dem dawurbo krataa yi n'akenkanfo ye mpem oha nye eduowotwe biako a wo abefo efi do no nkorofu mpem oha nye eduowotwe anan na wopee.

Mber a wonye Huzoor reye mpensampensamu no krataa no bisaa no nsonsonnee a oda Ahmadiyyafo nye Muslimfo nkaa no ntamu. Huzoor kyere mu de nsonsonnee a oda nta mu gyina Nkomhyenyi Kronkron (NNN) ne nkomhye a ohyee. Huzoor kaa kyere hon de nkorofu a wonnye Ahmadiyyafo no hon asordan aye amaama naaso gyedzi biara nnyi mu. Huzoor kaa

kyerɛɛ hɔn dɛ hɛn dze no nnye nsem ara keke dɛ yehia Ɔyɛadzeyie na wɔaba na wobotum etsintsim Khilafat wɔ siantsir ara dɛ obi aka dɛ. Huzoor kyereɛ mu dɛ iyi nyinara dze sorsor nsɛnkyerɛdze nam tseɛ bosom rekyer ewia na ewia rekyer bosom.

Ne nyinara mu no dawurbɔ no nyinara a TV, kasafir na dawurbɔ nkraataa dze mae no yie na wɔdze Jama'at no too gua wɔ kwan pa do. Huzoor kaa dɛ bea biara yesi asɔdan biara no Nyankopɔn dze akwanya soronko boa a yɛdze tserɛw nokwar Islam no. Huzoor kaa dɛ ɔsan so ye Nyankopɔn N'adom kese dɛ n'aburokyir akwantu nyinara Nyankopɔn hyira do wɔ kwan soronko do.

Ɖɛm nhyira nyinara bue Nyamesemka akwanya ahorow na ɔdze Jama'at no to gua tseɛ nkɔmhyɛ Nyankopɔn dze hyɛ Anehoba Mesia (ANN) no. Hɛn mbɔɔzenbɔ ye ketsekette naaso onya Nyankopɔn N'adom na ahonya a ɔma Ahmadiyyanyi biara ne gyedzi mu ye dzen.

Anehoba Mesia (ANN) no aka dɛ: 'Ɔye nwanwa ɛm nkorɔfo yi hɔn enyiwa mmbuee mpo wɔ ber a Nyankopɔn a Ɔkrɔn no reye ma nokwar no ahyeren wɔ kwan pii do na wɔ nhyedo dze roboa hɛn dwumadzi yi. Ɔsan so ye Nyankopɔn Ne kwan dɛ sombo a nkorɔfo dze bɔ nkorɔfo fofor dɛ hɔn nsem nnye nokwar no twetwe Ne nsɛnkyerɛdze.' Anehoba Mesia (ANN) sanso kaa dɛ: 'Mber bi tsiafo bi kyereww me kraataa dɛ nkorɔfo no aye dzaa wobotum biara dɛ wɔdze retsia wo. Naaso yenntse adze kor ase a ɔno nye dɛ wɔ mbɔɔzenbɔ a yɛdze retsia wo ekyir no nyinara na edzi nkunyim wɔ biribiara mu!'

Huzoor kaa dɛ nkorɔfo da ho bisa ndɛ naaso Nyankopɔn Ne mboa ka Anehoba Mesia (ANN) noho a wonntum nnhu. Hɔn nkorɔfo a wɔfrɛ hɔn kandzifo no dze dates egu hɔn enyi ara ma ɔwɔ dɛ wɔhwehwe kandzea no mbom wɔhwehwe sum. Worinya Sorsor ebufuw ho atsenka mber nyinara naaso wɔmmfa ho. Atowerɛnkyem, Muslim aman hɔn awerɛhow tsebea a wɔwɔ mu na nyimpa kum nye basabasaye mma wɔnndwen dɛ anaa eben asem risi! Ana wɔye nkorɔfo a hɔn nsa ka Sorsor nhyira na wɔnam do dze twe wiadze no kɔ ɛm nhyira no ho anaa wɔtwe hɔn fi ɛm nhyira no ho? Ketseankye Nyankopɔn botwe hɔn efi ɛm nkorɔfo a wɔfrɛ hɔnho kandzifo hɔn efi mu na wɔdze Islam ne nokwar nkyerɛkyere no ako nyed do na wɔagyɛ Imam na Nyankopɔn asoma no ato mu! Wɔkɔdo kum hɛn nkorɔfo naaso ana wonya akoma tɔ yamu ber a wokum Ahmadiyyanyi kor mpo anaa? Se ɔnnye dabiara a ɔno dapɛn biara no hɔn ara hɔn nkorɔfo beyɛ ɔha na wokum hɔn! Basabasaye atahye wɔ Pakistan beebiara. Huzoor bɔɔ mpae dɛ ketseankye Nyankopɔn beyɛ hɛn adom ma yeetum apon hɛn asodzi a ɔda hɛn do yie.

Huzoor kaa dɛ ndɛ so obedzi funsie asɔr enyim ama nyimpa bi a woekum no wɔ Nyankopɔn Ne kwan mu. Ɔkaa dɛ ɔbesanso edzi enyim aye funsie asɔr ama fun a ɔwɔ hɔ nye dza onnyi hɔ.

Fun a ɔwɔ hɔ a wɔreyɛ ne funsie asɔr ama no nye Dr. Rubina Karim Sahiba, Dr. Abdul Monim Sahib a ɔwɔ Ireland ne yer a ofi mu Fankwa bosom ne da otsia eduonu esuon. Ɖbaa Ireland afe 2000 na ɔsom Lajna wɔ gɛnabew ahorow pii mu. Fitsi afe 2009 kosi ber a owui, ɔsom dɛ naib sadr dze maa atɔɛ mantɔw a ɔwɔ Ireland. Mfe bebiree mu no wɔyɛ Fida asɔr wɔ hɔn fie. Na ɔye obi a ɔsom ahɔhow yie na ɔye n'asɔr wɔ ne mber do, na ɔpɛ mpaebɔ na ɔpɛ nyimpa so. Na ɔwɔ abotar nye ndaase suban na odzikan wɔ sika afarbɔ mu. Na ɔye hotsewnyi mapa, ɔbaa nokwarfo. Na ɔye kokram yarba naaso ogyina pintsinn wɔ abotar mu. Ɖrekyere akokodur kese no ɔkɔree kohun Huzoor. Na ne dadwen ara nye ne mba nkakramba a worinyin wɔ ɛm mantemu wɔ na ɔserɛ mpaebɔ fi Huzoor hɔ. Woenntum ako ehyiedzi a wɔyɛ dze bue Maryam Mosque n'ano na owui adzekyee no. Woegya ekyir ne kun nye ne mba mbanyin ebien a wɔye Waqfe Nau mbofra.

Wokum Dr. Mubasher Ahmad Khosa Shaheed Nyame ntsi wo Mir Pur Khas a wo Pakistan wo Fankwa ne da otsia eduonu ebien. Na odze homeopathy ye edwuma wo ne ayarsabea kakraba (clinic) bea a mbanyin ebien a obiara nnyim hon a wotse dadze ponko do bae. Hon mu kor wuraa ayarsabea no mu na otoww tur aboba beyee enum anaa esia wo Shaheed ne tsir mu nye n'akoko do na wokumm no amon mu ho ara. Shaheed n'ebusuafo fi Dera Ghazi Khan na n'egya so gyinaa nschwē ano osan de woaye Ahmadiyyanyi ntsi. Khosa Sahib Shaheed fi Mir Pur Khas wo afe 1995 na osii n'ayarsabea. Nyankopon dze ayarsa tum maa no ma ewuranom a wowo ne mantem baa noho begyee ayarsa.

Obi biara a wo mantemu ho no nyim de Shaheed ye Ahmadiyyanyi naaso obiara enntsia no. Okor do ara ma Imam bi a n'sordan nye ne ayarsabea bo ahwenyim annka biribiara enntsia Jama'at no na onye Shaheed nya nkitsahodzi pa. Huzoor kaa de onam Nyankopon N'adom ntsi Maulawifo bi daho wo Pakistan wowo subanpa, ketseankye Nyankopon bema hon akwankyerē a oko kan. Shaheed somm Jama'at no wo nkorabata ahorow pii mu na oye nepe de obosom nkorofō (Khidmat e Khalq) na ber nyinara no se obo no afarbo a odzi kan. Na oye obi a ne brasu ye bokoo na wo etuhoakye do dze ma Khilafat. Na oye obi a okasa bokoo a obo noho mbodzen wo adzebu mu na wo enyimnyam so. Ogyaee de crowe paan (ahataw) osiande na ohun no de ommbōa ma ommbō mpae mma Nkomhyenyi (Durud Sharif). Na oye Moosi na ogyaa n'awofo, ne yer, ne mba mbaa ebien na mbanyin ebien. Ne mba mbaa ebien no nyinara ye apowmudzin mu adzesuafo (medical students). Ketseankye Nyankopon beye n'ebusua no hon Boafo na ne mba no hon pe so wōahye no ma.

Al Hajja Naima a oye Al Haaj Jalal ud Din Latif, Zion Jama'at Sadr na USA Naib Ameer, ne yer wui wo Fankwa bosom ne da otodo eduonu ebias wo ne yarba ekyir. Wōwoo no wo afe 1939 maa Kristofo ebusua na okor skuul wo West Virginia University. Oye edwuma wo etuhoakye mu maa USA asrafo apowmudzen asoe. Ogyee Ahmadiyya tuu mu wo afe 1974 na otsintim ne gyedzi no ntsempa noara onam nara ankasa n'adzesua do ara ma ber a ohunn Hadhrat Khalifatul Masih a otsi anan (NN) wo afe 2000 Jalsa mu no Huzoor kaa de mbre osi tse no beka de wōwoo no too Ahmadiyya mu.

Fida asorye ammpa Sister Naima Latif ho da na Jama'at dwumadzi biara so no okor bi. Akomkyen bosom mu akomkyen ammpa noho da na wo Sunnah nkyerēkyere mu no oye akomkyen dapen biara. Onyaa akwanya yee I'tikaf. Na odzi enyim wo nkorofō a wosom amanfo hon mu na mber nyinara no odze ne hen faa mpanyimfo a wonntum nnko asor ko asor. Wo afe 2002 mu no ono na no kun nyinara kor Hajj. Sister Naima maa ne mba sere kwan fi skuul mu dze baa Fida asor na otsintsim Kur'an akenkan wo ber a wowie Fajr asorye wo n'ebusua mu. Na mbōfra a wotse ne mantemu taa beka ne mba hon ho ye Maghrib asor no.

Na Sister Naima Latif dze kan wo sika afarbo mu. Egudze biara a ne kun dze ma no de akyedze no odze bo afar na ekyir no wo abraho mu no okaa kyere no kun de osiande dze biara a odze bekye no biara no odze bo afar ntsi no, ono ara mfa mbo afar ber a onnkoto akyedze biara mma no. Na wo mboa su na okyir nyimpa noho nsem keka. Se otse de obaa bi reka biribi bon afa obi ho a oka si dem nyimpa n'enyim de ompe de obowe obiara ne nam. Obiara nnyi ho a oka obi noho nsem bon wo n'enyim. Huzoor kaa de se nka hen mbaa na mbanyin nyinara faa dem kwan yi do a nka hen haw na mfom nyinara no befi ho.

Na Sister Naima wo odo soronko dze ma Khilafat. Ohyee ase guu mbaayafe ntsempa noara ber a otsie Khalifatul Masih a otsia ebiasa (NN) ne kasa a ofa purdah ho! Dem mber no na ono pe ne obaa a ogu mbaayafe wo ne mantemu. Na otaa kyerew koma Huzoor dze sere mpaebō na ber biara a obeba Jalsa no, ohyia Huzoor wo ahobrase bobroo mu. Osomee USA Lajna wo akwanya ahorow pii mu na oye Moosia. Woegya ekyir ne kun, Jalal ud Din Latif

Sahib, ɔba baa kor na mba mbanyin ebiasa. N’ebusua no dzi nokwar yie na wɔyɛ etuhoama dze ma Jama’at, ebotum aka de ne ba baa no ye nokwarfo kyen nkaa no osiande afe biara no otu anamon ba UK Jalsa Salana. Ketseankye Nyankopɔn bema Sister Naima Latif ne gyinabew do, ketseankye Odze ne mfom bekye no na Wɔagyɛ no wɔ ne adom a ɔɔ ahyɛ mu ma no mu. Ketseankye Ɔbema n’ebusuafo no pintsinn gyina na woenyi hɔn ahokyer nyinar efi hɔ!

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie
(Tutor in English Language, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib
(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
3. Rasheed Possible Essuman Sahib
(Final Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
4. Hafiz Naseem Ahmad Nyame Sahib
(Composer, Second Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org
Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us